

HCR

056

R454-rc

# REVISTA COSTARRICENSE

PUBLICACION PARA EL HOGAR

SARA CASAL Vda. de QUIROS, Directora

SAN JOSE

COSTA RICA

AMERICA CENTRAL

Año XI — Domingo 17 de Agosto de 1941 — No. 478



DON FRANCISCO TRISTÁN FERNÁNDEZ

Distinguido caballero, fallecido el 25 de Julio de 1941



## ¿Qué libros llevaría Usted?

SI TUVIERA QUE PASAR EN UNA ISLA DESIERTA Y NO PUDIERA LLEVAR SINO  
5 LIBROS

¡Hermoso tema para una interesante encuesta! Esta selección revelaría elocuentemente el grado de cultura de los lectores. Nos sería difícil acertar los libros de su preferencia; pero sí, antes de partir a la isla se dignara consultarnos, le aconsejaríamos los siguientes:

1º—**La Biblia.**—Aunque para Ud. no sea el Libro Divino por excelencia, es sin embargo el libro más antiguo, más autorizado y más respetado de la humanidad. Depositario de la antigua civilización judía, lo es también de la moderna. No es sólo un monumento religioso y moral; lo es también artístico y literario.

2º—**La Divina Comedia.**—“En el vasto mundo de la moderna literatura levántase la Divina Comedia cual solitaria pirámide, admiración de las edades y testimonio eterno de la potencia del espíritu humano”. (Jüneman. — Literat. Universal”).

3º—**Shakespeare.**—Su teatro es el curso más completo y acabado del estudio de las pasiones y de la vida. Más que la intriga de sus dramas interesa el análisis del corazón humano. Puede competir ventajosamente con los dramaturgos griegos y españoles.

4º—**El Quijote.**—La novela no puede estar mejor representada que en la inmortal obra de Cervantes. En ello es todo admirable y encantador: estilo, personajes, diálogo, aventuras, descripciones, discursos... Con razón es Cervantes el “Príncipe de los novelistas”.

5º—**Bossuet.**—La elocuencia humana no ha logrado llegar a mayor altura que a la alcanzada por el “Aguila de Meaux”. En él no sólo descuella el orador. Brilla también, y con brillo propio, el filósofo y el teólogo, el historiador y el poeta. ¡Admirable síntesis del genio francés!

Con estos cinco libros no echaría de menos la compañía de los hombres y viviría en un contacto tan íntimo como provechoso de los mayores genios que han producido Italia e Inglaterra, España y Francia.

De “Verdad”, Santiago de Chile.

---

### Sugerencias

“Dios está cerca de nosotros: está Dios en nosotros y su espíritu Divino habita en las profundidades de nuestra alma y nos guarda. Sin Dios, ningún hombre puede ser bueno”.

Séneca.

“La neutralidad es una farsa, un engaño, una palabra hueca. Un profesor laico tendrá que dejar de serlo bajo pena de no enseñar nada ni en historia ni en moral y de renunciar a su papel de educador”.

Clemenceau.

# Betina de Holst Hijos

En esta tienda encontrará bellísimas labores para hacer a mano y materiales insuperables de toda clase para labores de mano. Magníficas lanas para tejer.

DIRECTORA:  
SARA CASAL Vda. DE QUIROS  
Apartado 1239  
Teléfono 3707

OFICINA mi casa de  
habitación

BARRIO: La California  
Av. 1ª Calles 27-29

# REVISTA COSTARRICENSE

PUBLICACION SEMANAL PARA EL HOGAR

Con la aprobación de la Autoridad Eclesiástica  
Benedicida y aprobada por Su Santidad Pío XI

Suscripción mensual

— de —

cuatro números

₡ 1.00

AÑO XI

San José. C. R., 17 de Agosto de 1941

No. 478

## 15 de Agosto

Día de la Asunción de la Virgen a los Cielos

Día dedicado a la Madre

Ningún día más apropiado para celebrar el día de la Madre que el día en que celebra la Iglesia la Asunción de la Santísima Virgen a los cielos, triunfante de gloria, después de haber cumplido la misión que el Padre Eterno le diera para ser Madre de su hijo Santísimo y medianera de todas las gracias entre Dios y los hombres.

María cumplió todo lo que le fué encomendado, cuidó de su hijo como la mejor de todas las madres, no lo desamparó ni un momento, cuidó de su niñez, de su juventud y luego en su edad madura siguió todos sus pasos acompañándolo hasta el sepulcro.

Qué mejor modelo pueden seguir las madres que comprenden bien su misión de madres, cuidando de sus hijos en todos los instantes de sus vidas? Formándolos de acuerdo con las normas que da nuestra Santa Madre la Iglesia y enseñándolos a cumplir estrictamente las leyes divinas.

Cumplen las madres estrictamente con todos sus deberes de madres? Acompañan a sus hijos en todos los instantes como acompañó la Santísima Virgen a su hijo Jesús? ¿Están atentas a cumplir con todos los deberes de madres?

Dichosas, dichosísimas todas las madres que pueden decir: yo cumplo estrictamente con todos mis deberes de madre cristiana.

Con cuánta tranquilidad esperarán la recompensa que Dios promete a los que le obedecen y le aman...

Y así como la Santísima Virgen subió gloriosa a los cielos para recibir su corona de Reina y Señora de Cielos y tierra, así las buenas madres recibirán el premio que Dios prepara a las buenas y santas madres.

¿A quién podrán dirigirse con más confianza las madres para pedirle que las ilumine y les conceda la dicha de cumplir bien sus deberes de madre que a la Santísima Virgen? Invocadla constantemente, comunicadle todas vuestras angustias, todos vuestros sufrimientos, todas vuestras necesidades y estad seguras que todo lo alcanzaréis.

MARIA es madre y Reina de Misericordia, es nuestra vida y dulzura, es nuestra esperanza, nuestro socorro, nuestra medianera, nuestra abogada, nuestro consuelo y nuestra salvación.

María nos ama con todo su corazón de madre amorosa y nos ama con un amor que nosotros no podemos comprender, nos ama como a su hijo muy amado, porque El nos amó hasta morir por nosotros y ese amor de Jesús se lo dejó a su madre al pie de la Cruz para que continuara Ella amándonos y protegiéndonos hasta salvarnos de los peligros de esta vida para conducirnos a la Patria Celestial.

H  
056

R4547c

C.R.

Invoquemos incesantemente a la Santísima Virgen, sea para implorar el remedio de nuestras penas, sea para alcanzar su misericordia, para que sea la Medianera entre Dios y nosotros, para que nos ayude a salvarnos y para

que nos lleve a la gloriosa eternidad y allá unidos con su Hijo celebremos sus glorias.

Tengamos confianza en María, ella nos alcanzará hasta lo imposible, Dios no le niega nada a la Santísima Virgen, si la amamos con todo nuestro corazón, si la hacemos amar, si la honramos constantemente, estemos seguras que su asistencia en nuestras congojas es segura, y principalmente a la hora de nuestra muerte. Constantemente invoquemosla, constantemente ofrezcámosle Ave Marías y esa oración constante nos unirá a Ella para toda la eternidad.

## Censura de Películas

Por el Tribunal de Censura Cinematográfica  
de Acción Católica

### CLASE A. 1ª Sección. BUENAS.

El bebé de la suerte; Bulldog Drummond acosado; Caravana de Audaces; Pielos rojas de salón; El terror de los llanos; Un valiente sospechoso.

### CLASE A. 2ª Sección. PARA PERSONAS DE CRITERIO BIEN FORMADO.

Alegre y confiado; Al son de la marimba; El bandido romántico; Cada loco con su tema; Camino de Zanzibar; el Capitán Caute-la; La casa maldita; El circo; Cita en la frontera; Convoy; Creo en Dios; Charlie Chan en el museo de cera; Diez días de delirio; Un difunto y dos vivos; Enamorado y sin novia; Esposa modelo; Fugitivos del destino; El hijo de Montecristo; Huyendo del destino; Jaque al amor; Los que no regresaron; Más fuerte que el orgullo; Meisi fue una dama; Melodías de antaño; Miente y serás feliz; Una noche encantadora; Pasión siniestra; Primavera; El secreto de la monja; Soborno; Su día de suerte; Tifón; La venganza de Frank James; Yo soy su marido.

### CLASE B.—ESCABROSAS.

Es el amor; Eso que llaman amor; Espejismo de amor.

### CLASE C.—CONDENADAS.

Ahí está el detalle; Bajo el cielo de Cuba; Reina Cristiana.

Piensen los padres de familia en la grave responsabilidad que les incumbe respecto de la clase de espectáculos que permiten ver a sus hijos.

De Lunes a Viernes, entre 1 y 4 de la tarde, pregunte al Teléfono 2353 por la película que desee y se le atenderá gustosamente.

## ¿Quiénes forman la Iglesia durmiente?

Durante los días de Semana Santa no pocos católicos que durante el año no se acuerdan de ser tales en su vida práctica, acuden al templo del Señor y se unen devotamente a los demás fieles en los actos de los divinos misterios. Pero después vuelven a su habitual indiferencia, formando lo que acertada e irónicamente denomina el célebre apologista Mons. Gibier la "Iglesia Durmiente". He aquí como se expresa:

"Estos son los católicos que se desinteresan de todo, que se abstienen, que no se mueven. No favorecen en modo alguno a la buena prensa, no combaten en ninguna manera la mala prensa. Son indiferentes a las actividades católicas. No dan nunca un centavo para el Culto, ni para el óbolo de San Pedro, ni para la Propagación de la Fe.

Enmudecen como unas tapias cuando se ataca a la Iglesia, a sus ministros o a las personas consagradas a Dios. No se contentan con tener toda la eternidad para descansar; tienen la pretensión de evitar aquí en la tierra toda emoción, toda sacudida desagradable, todo trabajo que no tiene por resultado inmediato un goce o un placer.

La civilización cristiana se esteriliza y se descompone, y ellos la dejan demoler piedra por piedra.

El mal va alcanzar mañana los límites extremos, donde la ruina es irreparable hasta para el mismo honor de Dios, y no hacen nada para conjurarla. Son neutros, son inactivos.

Son la Iglesia Durmiente".

## GUATEMALA

## Amatitlán rumoroso y poético

Por Consuelo Reyes C.

El llamado cariñoso de mis buenas Chitú y Pamais me sacó de la abstracción en que estaba sumida, escribiendo, a fin de darme la buena nueva de que un carro esperaba a la puerta para llevarnos a paseo al lago de Amatitlán.

No bien se formuló la invitación cuando ya estaba yo dentro del automóvil diciéndoles que con mucho gusto la aceptaba. Ellas y dos Consuelos emprendimos la marcha rumbo al Oeste de la ciudad; como siempre la alegría nos embargaba, mientras Chitú haciendo mil carantoñas, cantaba graciosas tonadas:

"Estaba una mosca en una **paré**  
quise **comerla** y la mosca se fué"...

"Blancas margaritas... tlac... tlac...  
de lindo color... tlac... tlac"...

Doble atractivo tenía para mí el paseo, a la hilaridad que nos producían esas ocurrencias, se unía la belleza de la naturaleza que es espléndida por aquéllos lugares.

En brevísimos minutos estamos frente al lago, maravilloso, arrobador. Nos dá la sensación de que está bien acurrucado al pié de las elevadas colinas. Su oleaje unas veces serenamente y otras con furia, sacude todo el cristal azul de su superficie.

Al encanto de aquel paraje, se añade el arte que puso allí la mano del hombre. En las riberas del lago y al arrimo de su ambiente vi-

vificante se lanzan, magníficos chalets de diferentes y preciosos estilos; en sus alrededores resalta la policromía de sus bien ordenados jardines, de los rosales, que embalsaman el aire con su aroma delicioso.

La animación, el bullicio y la alegría están enseñoreados allí y, mientras nosotras en el colmo de la felicidad navegamos en un rápido botecito, otros "allá en el Rancho Grande..." gracioso por lo típico, se entregan a las cadencias del baile. Hasta el sol me pareció revestido de un mágico fulgor y la naturaleza entera canta como el rapsoda su eterna canción en la majestuosidad del panorama.

Alguién habló con entusiasmo de la tradicional fiesta anual de la "Mojarra y la Pepesca", (los deliciosos peces que se ocultan en el seno del lago). Por más que quise tener la elocuencia de un San Antonio, llamándoles "hermanos pececitos", ninguno asomó su cabecita fuera del agua...

Allí nos sorprendió la puesta del sol... un nuevo escenario grandioso teníamos a la vista. Viéndole recordé las frases poéticas de los Alvarez Quintero: por cada flor que se ocultaba, brillaba en el firmamento una estrella... muy pronto el cielo se pobló de la maravilla de sus luceros y el lago se llenó de fantásticos reflejos...

Con sed febril de belleza, escalamos la elevada colina cercana; todo lo envuelve ya el manto negro de la noche serena... desde arriba vemos

SOLO

Jabón SAN LUIS

con su espuma menuda y PERSISTENTE, le dará a Ud.

BUEN RENDIMIENTO

EN EL LAVADO  
DE SU ROPA

INDUSTRIAL SOAP Co.

Agustín Castro &amp; Cía.

en redondel, enhiesto el perfil de los chalets que se me antojan castillos encantados, enlazados por caprichoso cinturón de brillantes lucitas; en el centro, el agua proyecta el resplando: de los faros de los botes, parece oro líquido anillado en las ondas del lago.

Respirábamos bocanadas de oxígeno puro, en tanto que, rodeados de esa aureola de belleza, en los sonidos y rumor del conjunto, Amatlán desflora el más inspirado de sus romances de amor y sus historias de consejas.

En todos los detalles de ese instante vivido intensamente, hasta en el sabor del clásico dul-

ce de las pintorescas cajitas ovaladas, paladeamos la delicia inefable del paisaje.

Pero en el lago de Amatlán campea un blasón, yo lo ví con los ojos del alma; es el signo heráldico de antiguos reyes, blasón de ese pequeño grande mundo que honrándole colabera con él en su desenvolvimiento perfecto. Signo heráldico que está arraigado en cada corazón, en cada hogar, en la sociedad y en la nación entera y que hoy veo balancearse en aquella superficie ondulante centellando con haces de luz que roba a las alturas...

C. Reyes C.

## Formar buenos hijos es trabajar por la felicidad futura de los padres

### LAS PALABRAS DE EPICTETO

Ya en la época del paganismo, los pensadores honrados descubrieron la gran verdad de que un hombre puede ser sabio célebre o gran artista, deportista distinguido o dueño de riquezas incontables; pero si carece de carácter, nada vale. Lee los siguientes pensamientos de un esclavo pagano, extraídos de las obras de **Epicteto**:

"No te preocupes por satisfacer las necesidades de tu estómago, sino las de tu alma. (**Gnomologium Epicteti**, 20) (1).

"Antes morir que vivir con mala moralidad" (**Fragm**, 32, 422).

"La suerte ata el cuerpo; la maldad ata las almas. Quien es libre en el cuerpo, pero se halla atado en el alma, es esclavo; quien se halla exento de mal en el alma, es hombre libre, aunque tenga el cuerpo atado". (**Gnom**. 32, 470).

"Es más provechoso para el Estado, si en moradas pequeñas viven almas grandes, que si en palacios viven hombres de alma esclavizada". (**Gnom**. 60, 470).

"Tu alma es la radiación de la divinidad; eres hijo de ella; por lo tanto tenla en gran estima. ¿No sabes que estás nutriendo a Dios y lo llevas en tu persona?". (II. 8, 12. 125).

"Nuestro fin es obedecer a los dioses, para hacernos semejantes a Dios". (I. 13).

"El alma es como una ciudad sitiada; detrás de sus resistentes muros vigilan los defensores; si los cimientos son fuertes, la fortaleza no se verá obligada a capitular". (IV, 4, 25).

"Si quieres ser bueno, primero debes creer que eres malo". (**Gnom**. 13, 468).

"Abstente del mal y no seas jamás condescendiente con tus malas inclinaciones". (**Fragm**. 10, 411).

"El alma pura que tiene principios elevados, será también sublime e incontrastable en sus acciones". (IV, 11, 8, 39).

"En todas sus obras, pequeñas o grandes, mira a Dios". (II. 19, 31, 74).

"Enseña a los hombres que la felicidad no se encuentra donde ellos, en su ceguera y miseria, la buscan. La felicidad no reside en la fuerza, porque Myro y Ofelio no eran felices; ni en el poder, porque los cónsules no tenían dicha; ni en el conjunto de estas cosas, porque Nerón, Sardanápalo, y Agamenón tuvieron que gemir, llorar, arrancar sus cabellos, y fueron esclavos de las circunstancias, y esclavos del parecer. La felicidad está en tí, en la verdadera libertad, en la ausencia o supresión de todo miedo innoble, en el dominio absoluto de ti mismo, en la posesión de la satisfacción y de la paz..."

(1) Ed. Schenkl-Teubner. Leipzig, 1898-1899.

¡Qué pensamientos sublimes en boca de un esclavo pagano!

### EL PODER DE UN IDEAL

Todo joven ha de tener un gran ideal para su vida y ha de procurar no permanecer en las filas de la multitud. Ten tú también algún ideal elevado, y luego no te olvides jamás de él y dedica todas tus fuerzas a conseguirlo. No digo que dentro de algunos meses, ni aun dentro de algunos años, podrás alcanzar realmente tu ideal. Hasta podría darse el caso de que no lo alcanzaras nunca plenamente. Pero no importa. Con la reconcentración de nuestros pensamientos y de nuestros propósitos, sin duda alguna nos aproximaremos mucho al fin, que al principio nos parecía erguirse en una altura inalcanzable. Quien se proponga con todas sus fuerzas conseguir un fin elevado, descubrirá en sí, día tras día, nuevas fuerzas, cuya existencia ni siquiera sospechaba antes.

Las increíbles privaciones de las trincheras, durante la guerra mundial, nos han demostrado lo que puede soportar el cuerpo humano. Si te propones con todas tus fuerzas conseguir un ideal prefijado, verás igualmente cómo el alma humana movida por una voluntad firme es capaz de hacer prodigios.

Así podrías hacer el propósito, por ejemplo, de corregir el mayor defecto que hayas descubierto en ti, cueste lo que cueste. O también: aprenderás el inglés, y dedicarás a ello media hora diaria; pero sin exceptuar un solo día Y así sucesivamente en lo demás.

Pero aparte de esos propósitos, me gustaría que te señalaras un ideal más elevado. Los libros de texto ingleses están llenos de frases como éstas: "Donde se arredraron millones de hombres, empieza tú a trabajar". "En las cumbres hay todavía mucho lugar para los obreros esforzados". "Los mejores puestos del mundo aún no han sido ocupados." "Todavía se buscan la inteligencia y el carácter; en la Bolsa de la vida se cotizan muy alto".

Yo quisiera encontrar en todos los jóvenes la convicción de que ellos deben llegar a ser hombres grandes, sabios, instruídos, de carácter firme, de alma bella. No digo que lleguen a serlo realmente. Pero si sus anhelos y pensamientos se lanzan siempre a un fin elevado,

como el águila, seguramente lo alcanzarán con más facilidad que si, cual la golondrina, no hacen más que rozar de continuo la tierra.

"Pero así todos los muchachos serán altaneros y presuntuosos"—me dirás tú. No temo tal cosa. Al contrario, es seguro que quien siente arder su alma en tan nobles ideales vencerá más fácilmente los pensamientos rastreros y las tentaciones de los deseos sensuales. Muchos de los jóvenes se arruinan moralmente por no haberse fijado en la vida un anhelo elevado, un ideal sublime.

Acepto sin reservas el lema, que uno de los hombres más ricos, pero a la vez de los más laboriosos de América, **Carnegie**, propone a los jóvenes: **My place is at the top**, "mi puesto está en la cumbre". Pero no intentes llegar a la cumbre mediante una protección por la influencia de tu familia, sino con trabajo duro, con el cumplimiento de tu deber.

Naturalmente hay jóvenes que no se toman el trabajo de estudiar y mejorar su situación, por ser "humildes", "resignados", "modestos". ¡Poco a poco, amigo mío! La cobardía no es una virtud y la pereza no es humildad. La verdadera humildad hace exclamar al hombre: "Nada soy, nada puedo **por mi propia fuerza**", pero añade de inmediato: "Sin embargo no hay nada en el mundo que no pueda hacer **con la ayuda de Dios**."

Repite con frecuencia la hermosa plegaria de un santo: **Deus meus, Deus meus! Nihil sum, sed tuus sum**. "¡Dios mío, Dios mío! Nada soy; pero lo que soy, es completamente tuyo". Rézala muchas veces y verás la fuerza espiritual que sentirás con ella. **Dr. Tihamer Toth.**

## Joyería Müller

En esta acreditada joyería encontrará usted: los relojes de las mejores marcas, garantizados; los mejores regalos para bodas, cristalería finísima, objetos de arte. Juegos de cubiertos de plata. Y en joyería hay para los gustos más refinados.

Frente a la Plaza de la Artillería.  
Teléfono 2397

## Cuestionario Religioso

Una persona dice que "es mejor estar casado por la ley que vivir en amasiato, porque en estar casado o casada por la ley, no se da escándalo. Yo digo que es menos pecado vivir en amasiato que casado por la ley, porque siquiera no se atropellan las leyes de la Iglesia. Y bien sabemos que entre católicos no hay más matrimonio que el de la Iglesia. ¿Estoy en lo cierto? La misma.

En parte, sí; y en parte no. Tanto los amancebados como los casados sólo por la ley quebrantan las leyes de la Iglesia y tan en amasiato viven los católicos que se casan simplemente por la ley, y orden que la que dirige los instintos naturales de los animales. Como usted mismo lo dice, y dice bien, no hay más matrimonio entre los católicos que el de la Iglesia y, por lo tanto, el matrimonio de la ley no pasa de ser un concubinato público, como lo es también la convivencia matrimonial de los amancebados.

¿Que no se da escándalo en estar casado o casada simplemente por la ley? Esto es com-

pletamente falso. El mismo escándalo, por lo menos, se da en vivir en amasiato que en vivir casado simplemente por la ley. Pues, al fin y al cabo, este último matrimonio es lo mismo que vivir en amasiato. Decimos por lo menos, porque, bien consideradas las cosas, bien puede decirse que dan más escándalo los católicos que se casan solamente por la ley y viven vida conyugal que los simplemente amancebados. Y la razón es porque pisotean las leyes divinas y eclesiásticas de un modo más ruidoso y descarado y con su indigno proceder contribuyen a que se vaya perdiendo el respeto a la santidad del matrimonio cristiano, a las leyes divinas y eclesiásticas, y dan alientos a otros a seguir tan reprochable conducta. ¡Que responsabilidad ante Dios, ante la Iglesia y ante la sociedad decente!

(De "Criterio".)

*"La religión debe ser la primera lección de todos los días".—Diderot.*

# Aproveche

LAS FACILIDADES QUE EN SU

## SECCION DE AHORROS

LE OFRECE EL

# Banco de Costa Rica



## NOVELA

Rosario torna a poner paz, dejando caer una noticia sensacional.

—Dicen que Herrero no sale ni vivo ni muerto del balneario.

—Irá a tomar las aguas.

—Sí. Algo irá a tomar, aunque no creo yo que sean precisamente las aguas.

—¿Tú crees que él y la Dominici...?

—Ella es muy guapa. Esas mujeres no tienen escrúpulos. Cuando ven dinero se tiran como cuervos, y Herrero es tan rico...

—Pero, ¿se sabe cierto si es viudo?

—¿Y qué tiene que ver eso ahora?

—Mujer, porque si no lo es ¿cómo va a poderse casar con él?

—Dios te conserve la inocencia, Teresita. ¿Es que no sabes que para las mujeres como Francesca Dominici es perfectamente igual que el hombre que les gusta... o que les conviene, sea o no libre?

—Quieres decir...

—Yo no quiero decir nada, hija. Pero todo eso me huele a lío.

Y así, con esta simplicidad, con toda esta aparente sencillez, deja caer una mala lengua la semilla de una calumnia.

\* \* \*

¿Qué cómo pudo llevarse a cabo esta transformación radical en las normas de Luis Herrero tan celoso hasta entonces de guardar a Marisol en un apartamento sistemático? Fué bien fácil. Bastaron unas atinadas razones y una sonrisa de Francesca Dominici. Al día siguiente de aquella trascendental conversación que sostuvieron en la terraza de Santa Cruz, Luis Herrero fué al Establecimiento de Aguas. Francesca Dominici al entregarle su cartera, quiso hablarle de Marisol.

—Me interesa su niña, amigo Herrero.

—Es usted muy buena ocupándose de ella.

—Perdóneme si le digo que al encerrarse usted en su pena, ha olvidado el porvenir de esa criatura. No, no me interrumpa, por Dios. Ya sé que ha tenido buenos maestros y que está bien

educada, pero, dígame, amigo mío: ¿es que ha pensado usted tenerla confinada de por vida en este desierto?

—Quiero apartarla de la gente para que no la contaminen como contaminaron a su madre. También Lucía era buena y pese a su profesión de artista, un poco ingenua, como todos las personas de buena fe. Y ya ve cómo la hicieron resbalar—contestó sombrío Luis Herrero.

Dando elocuentes cabezadas, la Dominici sonrió:

—Continuará usted creyéndola culpable mientras viva. Es usted cabezudo. Pero no hablemos ahora de Lucía Fanjul, sino de Marisol. Va usted a deformar un carácter nobilísimo haciéndola vivir aquí sin relación con muchachas de su edad, sin distracciones, sin horizontes espirituales.

—Hasta ahora ha tenido mi natural alegre y optimista y no se ha quejado nunca de la soledad en Santa Cruz.

—Hasta ahora ha sido una niña; pero pronto empezará a ser una mujer. Usted debe sacarla; que conozca el mundo, que la conozcan a ella... Y que no corra el peligro de deslumbrarse por las primeras palabras de amor que le diga cualquier hombre.

—Tal vez usted tenga razón. Mi madre me lo ha dicho también, igual, algunas veces.

—Su señora madre tiene de la vida una visión más real que usted. Conforme en que la aparte del mundillo de Villarcózar, centro y hervidero de murmuraciones, donde sólo asperezas y roces puede cosechar; pero llévela usted a una gran ciudad, entre gentes selectas que la acogerán con discreción para su desgracia y con afecto para su juventud.

—Pensaré en ello.

Y debió pensar, porque unos días después, cuando Julio Armengod le pidió permiso para pintar a Marisol, contestó afirmativamente sin la más ligera vacilación. Doña Dolores estaba asombrada y contenta. Y en la sombra, Francesca Dominici, trenzaba inefables sonrisas. Ya

sabía ella que su viaje a Villarcózar no había de resultar estéril. ¡Deliciosa Marisol!

\* \* \*

Las cartas de Sandra Veronieff delataban un estado de impaciencia y de nerviosismo que en otras circunstancias habrían alarmado a Julio, quien sabía perfectamente de lo que era capaz esta mujer audaz, caprichosa e imperativa, que no vivía más que para sus pasiones. Pero Julio, ahora, vivía muy apartado de la tierra. En un mundo irreal donde su fantasía ponía pinceladas de oro. Hundido en aquella fiebre de su inspiración el cuadro avanzaba lentamente, pero cada toque era un éxito de concepción y de realización. El simbolismo se acentuaba en él conforme la silueta de la modelo iba tomando bríos. Julio sentía un optimismo que, como el gozo de la raza, le reventaba por todos los poros de su piel. Y doña Carmen, asombrada, le oía cantar por las mañanas en el estudio mientras retocaba y perfeccionaba el fondo o terminaba el trabajo del día anterior. Su júbilo no tenía más que una cortapisa: la de que aquel casamiento con Rosa Palomar se hubiera frustrado. Y con toda su buena fe—que algunas veces la hacía cometer tonterías irreparables—se lo confió así a Rosario Ferrer cierto día que se encontró con ella de visita en casa de una amiga común.

—Ya ves, mujer, un casamiento tan conveniente para los dos.

—Sí que es verdad.

—Porque, ¿qué mejor que fundir en uno el capital social? Y luego tan buena chiquita y tan mona.

—¿Pues ustedes no han venido a formalizar el noviazgo? Por todo el pueblo no se decía otra cosa cuando llegaron—insinuó la lagartona de Rosario.

—Yo sí. Como que le traje expresamente para ver si podía casarle; pero por lo visto él—muy zorrote—callaba y hacía la suya. Vino contrariadísimo, claro, como que le tiraban desde allá... ¡Ay! No sé si te habrá llegado algo a los oídos, porque todo el mundo lo sabe.

—Sí, algo se dijo por el pueblo; pero yo de usted no le daría importancia. A lo mejor no es cierto. Ya sabe usted que la gente tira de la lengua sin ton ni son, y más cuando se trata de

personas de la categoría de Julio que, sin adulación, es un hombre célebre.

—Tú siempre tan amable...—se esponjó doña Carmen Romero.

—Justicia seca, doña Carmen; pero aun siendo verdad, entre artistas es el pan nuestro de cada día y no hay que hacer las cosas más grandes de lo que son. Esos amoríos no tienen trascendencia en la vida de un hombre.

—¿Tú crees? Pues así y todo yo no estaré tranquila hasta que no le vea casado. ¿Por qué, tú, que tienes tanta maña y tanta diplomacia para todo eso, no pones tu santa mano y ves de arreglarlo con la chica del Palomar?

—Mire usted, doña Carmen, es muy mala cosa querer embutirle a un hombre una mujer que no le gusta. Y a Julio, por lo que yo he podido observar, Rosa no le entra. Hay que reconocer que no es mujer para Julio. Muy buena chica, de muy buena familia—que eso hay que mirarlo sobre todo—y hasta muy bonita si usted quiere. Pero tonta, tonta de remate de puro buena. Esas mujeres que no van a ninguna parte. No tienen iniciativa, no saben ganarse al marido. ¿Y sabe usted lo que podría ocurrir? Pues que casándolo, en lugar de cortar esos amoríos con la rusa, se agravase la situación.

—Dios nos libre. Para hacer desgraciada a una mujer de bien, mejor está soltero.

—A su hijo de usted le convenía una muchacha lista, con pupila, con recámara, que le supiera trastear. Ahí tiene usted a esa amiguita de Pepita Armengod. Conchita Pardo. ¿No se llama así? Bueno: pues estaría que ni pintada. Esa sí que sería capaz de hacerse con Julio. ¡Con esa sí que le había salido un grano a la rusa...!

—Pero escucha, Rosario. En confianza por que yo hazte cuenta que me estoy confesando contigo...

—Ya sabe que soy una buena amiga, doña Carmen.

—Bueno, pues esa muchacha, la verdad, una gran muchacha, pero pobre. Su padre, un empleado de la Diputación. De buena familia que han venido a menos. Bellísimas personas. Gente muy educada, pero sin un cuarto; y tú ya ves cómo está la vida, hija. Y lo que yo digo: mi hijo lleva la comida y el día que yo falte heredará para la cena. Al menos que lleve ella el

almuerzo y que no tenga que salir todo de las costillas de él.

—Pues aquí, en Villarcózar, no veo más que dos para Julio.

—¿Dos?

—Una es Carmela Martínez y otra Marisol Herrero. Cualquiera de las dos es guapa y rica. Y ninguna de las dos es tonta—tentó el terreno, ladina, la solterona,—y con Carmela ha llegado a estar muy entusiasmado Julio antes del accidente.

—¿Ahora no?

—¿Ahora? Si no le vemos el pelo; si no sale de las faldas de su modelito. Ya, ya sabemos que la está pintando y eso le disculpa, pero la pobre Carmela está disgustadísima, como que me habrá dicho cien veces: "Pero, ¿qué tendrá conmigo Julio Armengod para haberse apartado de mi trato tan en redondo?" Y con unas lágrimas como garbanzos, pobre chica. Yo creo que está coladita, que si él le dijera ni tanto así...

—¡Ay! ¿No habría ningún santo que hiciera el milagrito? Tampoco me disgusta a mí esa muchacha.

—Supongo que usted no irá a hacer caso de historias.

—¿De historias? Mira, hija; yo conozco a la gente y se que hay muchos envidiosos en este mundo. A Martínez no le pueden perdonar que le cayera del cielo la herencia de aquel buen señor. Y aquel don Luciano para mí—que no me gusta juzgar al prójimo sin pruebas—fué buena persona que se compadeció de una huerfanita y quiso colocarla bien como si fuera su padre. Lo que pasa es, que hay cada mala lengua por ahí que ni para albondiguillas aprovechan, porque sería capaz de reventar el que se las comiese.

—Ya ve usted, si no, lo que le está pasando a la pobrecita Marisol Herrero; que por si su madre fué cómica y anduvo cantando por esos escenarios—pero, ¡señor! la criatura se había de ganar la vida de un modo o de otro y personas bien decentes lo hicieron antes que ella; y hoy.. pues ahí tiene a la Dominici que es.. toda una gran dama—o por si se escapó o dejó de escaparse con el secretario de Herrero...

—¿Qué has dicho?

—Pero, ¿usted no lo sabía?

—¡Hija, yo que había de saber, si en aquellos tiempos no ponía un pie en el pueblo, ni he conocido nunca a los de Santa Cruz, sino ahora, y por la fineza que han hecho con mi hijo! Oí decir que Herrero se casó con una del teatro y que a poco de nacer la niña, estando el matrimonio de viaje por el extranjero, ella había muerto en un accidente de automóvil.

—Sí, eso es lo que Herrero ha dicho a todo el mundo; ya comprenderá usted, por tapar la cosa. Pero la verdad —aquí entre nosotras y contando con la mayor reserva porque ya usted ve que son asuntos que afectan a la honra y pueden perjudicar a un tercero como es la pobrecita Marisol—fué que la cabra tiró al monte y de la noche a la mañana se fugó con el secretario de Herrero después de desvalijarle la caja de caudales.

—¡Pero hija, hija!

—Claró que la cosa se tapó bastante; pero algo trascendió y unos lo creen y otros no lo creen. Unos creen a Lucía Fanjul muerta y enterrada, y otros la creen en América viviendo con el otro. La cuestión es que la pobre Marisol, que no debe nada, es la que está pagando los tuestos rotos. Nadie la invita, nadie la recibe,

—Pero eso es una injusticia...—se indignó doña Carmen.

—¿Qué quiere usted? Las cosas de la gente. Y si le han salido dos o tres pretendientes—porque la chica lo vale,—buenos pretendientes no crea usted, pues la familia ha puesto el grito en el cielo con aquello de... "cualquiera se casa con una mujer que viene de una casta así. ¡Para que le salga a la madre!" Y claro. Los muchachos han hecho mutis y ahí está Marisol, que no sé si podrán casarla. Yo de usted vigilaría un poco más, doña Carmen. Mire que la muchacha es muy bonita y Julio muy impresionable. A ver si lo ha traído usted a Villarcózar huyendo del fuego y da en las brasas.

—¡Eso nos faltaba!— se escamó la viuda— Pero, hija, no creo, no...

—Yo, por si acaso...

—Sí, te lo agradezco.

Otra semillita de discordia hábilmente echada en el surco.

\* \* \*

Entretanto, Marisol despertaba a la vida a-

morosa. Glorioso despertar. La santidad y la pureza de esta natividad no pudieron profanarla las sugerencias infames y rastreriles de Rosario Ferrer, sencillamente, porque Marisol estaba a distancia. De algo había de servir aquella previsión de su padre manteniéndola en el aislamiento. Por lo demás, nadie se dió cuenta de que el rapaciño de larco y de la aljaba se había tomado la libertad de introducirse en el corazón de la muchacha sin que le llamaran. Marisol, con ese decoro y con esa reserva insintivos en las mujeres puras, recataba sus sentimientos; y en lugar de traducirse éstos por audacias, insinuaciones y avances—como suele acontecer en muchachas de sentido moral más relajado—traduciase por una cortedad nueva, por un mutismo y una reconcentración y una timidez, que no escaparon al ojo avizor de su fiel amiga Conchita Pardo.

Tanto Julio Armengod como Marisol Herrero, estaban viviendo en un estado de exaltación. Ni uno ni otra se habían entretenido en darle nombre a "aquello" que transformaba sus días en una leyenda de oro entrasacada de algún cuento oriental, mágico, como los de las "Mil y una noches". El uno se creía enteramente sumergido en su arte. La otra no sabía lo que pasaba pero era feliz, feliz, feliz... Nunca le había parecido el río tan hermoso, ni el pinar tan verde, ni las frondas tan acogedoras; jamás cantaron mejor los pájaros, ni fueron tan perfectas las flores del jardín de Santa Cruz, ni Santa Cruz—que antes comenzaba a resultarle aburrida—fué tan hospitalaria, tan querida y tan simpática como al presente.

—Marisol, ven a verte.

Los cabellos un poco revueltos, el ensueño de la inspiración en sus ojos, en la boca una sonrisa de satisfacción, el pintor la llamó apoyándose en el caballete, un poco fatigado por la tensión cerebral de su trabajo más mental que manual en este período en que el lienzo debía recoger la expresión del modelo: el alma, la vida, lo que sería perdurable.

Marisol saltó vivamente y corrió hacia el pintor. Desde que Julio trabajaba en su cara le había dicho mil veces:

—¿Cuándo va usted a dejar que vea yo?

—Cuando tu cara sea tu cara, y no un borrón.

—¿Eso tardará mucho?

—Depende...

Desde que el fondo y la silueta estuvieron concluidos, Marisol no posaba en el bote, sino que se sentaba en una sillita plegable en la posición que indicaba el artista y allí se estaba inmóvil como una estatua de piedra, mientras a su lado, Conchita, pretendía enzarzarla en una conversación que no seguía. Hasta que cansada la Pardo de que no le respondiera la dejaba en paz para seguir con Trías aquel devanar interminable de un discreteo que Julio decía, riéndose, que iba a tener remate en la vicaría. Entonces, la expresión de Marisol era algo exquisito; cuando creyéndose olvidada se encerraba en sí misma.

—Piensa en algo bonito que sea de tu agrado—le dijo Armengod el primer día que empezó a trabajar en el rostro.

Y Marisol pensó, inconsciente, en el propio pintor. Recordaba con ilusión sus palabras—que no eran ciertamente apasionadas, sólo amables—cuya dulzura dejó remansos de suavidad en su corazón un poco amargado por la soledad y las saboreaba como interminable golosina. Y locos sueños sin nombre poblaban su imaginación, poniendo en su expresividad el cándido destello de aquella luz interior que era como las flores blancas de corola impoluta y estambres de oro ceñidas por sus brazos, poesía, pureza y maravilla; como si toda su alma se hubiese detenido deslumbrada ante algún prodigio. Deslumbrada y ansiosa. Como si la niña se hubiese dado cuenta, de repente, de que era mujer y hubiera quedado extática ante el amor con todas sus promesas. Y en este momento evolutivo de su personalidad anímica, fué cuando la sorprendió el pincel del pintor.

Lo que más lejos tenía de su imaginación Julio Armengod, era que él fuese el centro de aquella maravillosa evolución, de aquel desplegarse emotivo de Marisol que parecía una iluminada mientras duraba la sesión.

Llegó de un salto junto al lienzo. Arrimóse medrosa, como si fuera a descubrir algún prodigio... Y todas las frases amañadas del más

(Continuará).

Las razones que acabamos de exponer demuestran bien claramente que el gallo en los gallineros para huevos de consumo, es, no sólo antieconómico, sino también perjudicial.

#### OBSERVACION IMPORTANTE

La gallina para postura no debe estar nunca en

estado de gordura, pues la acumulación de grasa disminuye la producción. Como regla general debemos considerar que el estado de "gran gordura", es un índice de mala postura, porque la gallina no deja de poner por estar gorda sino que está gorda porque no pone. Tiene propensión a aprovechar el alimento para formar grasas en lugar de aprovecharlo para la formación de huevos.

## RECETAS DE COCINA

**Queque de Coco:** 2/3 de mantequilla, 1 1/2 tazas de azúcar, 2 huevos, 2 1/2 tazas de harina, 2/3 de sal, 3 cucharadas de royal, 1 cucharadita de esencia de limón, 3/4 de taza de leche. Se unta el molde de hacer queque de capas de mantequilla y se espolvorea con harina. Se bate la mantequilla y el azúcar durante diez minutos, enseguida se agrega uno a uno los dos huevos, luego una cucharada de esencia de limón. Se mezclan la harina, la sal y el royal, se pasan por el cernidor y se echa en el batido junto con la leche y se mezcla bien. La tercera parte de esta pasta se echa en el molde y se pone a asar con el horno caliente y con calor regular. Luego cuando está asado se saca del horno y cuando está frío el molde se vuelve a untar de mantequilla y a espolvorear de harina y se vacía la segunda parte de la pasta y así se sigue hasta terminar con la tercera parte.

**Relleno para este queque:** La víspera se lava bien media libra de albaricoques y se les pone agua que los cubra hasta el día siguiente que se cocinan hasta que estén suaves y casi secos, entonces se pasan por un colador majándolos con un mazo o una cuchara para que pase bien toda la pulpa. A esto se le agrega 1 1/2 taza de azúcar, una cucharada y media de maicena se mezcla con un poquito de agua y se echa en lo anterior junto con la punta de un cuchillo de sal. Se pone a cocinar en baño de María durante diez minutos meneándolo constantemente, se le agrega dos cucharaditas de jugo de limón, se retira del fuego y se pone a enfriar meneándolo a menudo. Esta crema se coloca entre las capas del queque y por encima y luego se espolvorea con coco rallado.

**Pescado relleno Agestino:** Se emplea 1 1/2

libra de pescado mero, se lava y se corta en tajadas delgadas y se condimenta con jugo de limón sal y pimienta. En una sartén se fríe en una cucharada de mantequilla una cebolla finamente picada, cuando está un poquito dorada se retira del fuego y se le agrega miga de pan remojada en leche y exprimida un poco, una cucharada de queso rallado, media cucharada de perejil picado, una yema cruda, sal, pimienta y nuez moscada, mezclar bien todo esto y poner sobre cada tajada de pescado un poco de este relleno, se doblan y se sostienen con un escarbadientes, se van colocando en un phirex untado de mantequilla o manteca y se bañan por encima con una taza de agua fría, se cubren con un papel de esmeralda enmantecado y se cocinan a fuego lento hasta que esté suave; entre tanto se prepara la siguiente salsa: se pone en una sartén 1/2 taza de aceite con dos dientes de ajo majados, cuando están dorados se sacan los ajos y se pone una cebolla finamente picada, se agregan 4 tomates lavados y sin semillas, sal, pimienta, un poquito de azúcar y medio vaso de vino blanco, se tapan y se dejan hervir hasta que el tomate esté suave, se pasa esta salsa por un colador majándola con una cuchara o un mazo hasta que no quede más que la cáscara del tomate, se prueba para saber si tiene buen gusto y se deja en baño-María mientras se usa. Al mismo tiempo que se está cocinando el pescado se cocinan en agua con sal unas papas pequeñas peladas. Cuando el pescado está suave se coloca con mucho cuidado en un platón, se baña con la salsa de tomates, alrededor se adorna con las papas cocinadas bien escurridas, se espolvorean con perejil finamente picado, alrededor se colocan ruedas de limón y se sirve.

## GRANDES CATOLICOS

## Pío IX

(1846-1878)

Nació en Umbría en 1792. Pertenecía a una familia nobilísima. Sacerdote en 1819, Auditor del Delegado apostólico de Chile en 1823. Dos años después regresó a Europa, habiendo visitado Argentina, Bolivia, Perú, Uruguay y Colombia. En 1827, Obispo de Espoleto; en 1840, cardenal; y en junio de 1846 fué electo Papa.

"Durante su pontificado, transcurrió entre incasantes luchas, entre dolores y triunfos, entre el amor afectuoso de los hijos fieles de la iglesia y el odio apasionado de los sectarios, realizó hechos tan sorprendentes y gloriosos, que le han merecido justamente el título de GRANDE".

La Masonería, el Socialismo, el Comunismo, el Filosofismo y todos los diabólicos elementos se conjuraron contra la Iglesia, culminando con el inicuo despojo de los Estados Pontificios, comenzado por Cavour, continuando por Garibaldi y coronado por Cadorna.

Pío IX se vió rodeado cuatro veces del episcopado del mundo católico: la primera en 1854, con motivo de la definición dogmática de la Concepción inmaculada de María; la segunda en 1862 con ocasión de la solemne canonización de los mártires del Japón; la tercera en

1867, cuando se celebró el XVIII centenario del martirio de San Pedro; y la cuarta con motivo del Concilio Vaticano (1869) en cuya IV sesión pública se definió la Infabilidad del Romano Pontífice, cuando habla *ex-cathedra*. En 1864 publicó la famosísima "QUANTA CURA" y con ella el *Syllabus*, catálogo de 80 proposiciones, erróneas, ya antes condenadas separadamente, relativas a las doctrinas panteístas, naturalistas, racionalista, sobre indiferentismo religioso, socialismo, masonería, liberalismo, etc. Proclamó a San José patrono universal, de la Iglesia (1870); constituyó a Inglaterra en provincia eclesiástica, restableció la jerarquía católica en Holanda, Escocia, Bulgaria, y Grecia; firmó concordatos con repúblicas de Centro América, Venezuela, Ecuador y Haití.

Pío IX murió en 1878, a los 86 años de edad y más de 31 de gobierno. Sus últimas palabras fueron: *In Domun Domini Ibimus*: Nos encaminaremos a la casa del Señor. En 1907 se introdujo la causa de su beatificación. El pontificado de Pío IX ha sido el más largo de la historia y uno de los más memorables.

De "Criterio", San Salvador.

~~~~~

"DE BROMA Y DE VERAS"

## ¡Viva el Amor Libre!

He aquí que en cierta ocasión me ocurrió la idea de casarme, y me casé como Dios manda. En aquella ocasión no tuve inconveniente en obedecerlo. Una vez casado tuve una hija; esta hija se ha hecho mujer, tiene novio y, lo que es natural, quiere casarse.

¿Ante quién la caso? ¿Ante Dios o ante el Alcalde? ¿Pongo su amor y virtud al amparo del Sacramento o la entrego a la acción civil de un simple contrato?

Vamos:

El matrimonio, dice la Ley, es indisoluble por su naturaleza; pero ¿cuál es la naturaleza del

matrimonio? ¿Es puramente humana...? Entonces el contrato celebrado ante el Alcalde no es matrimonio.

Si no hay en el matrimonio civil más virtud que la que resulta del mutuo acuerdo de dos voluntades, la virtud que une desaparece en el momento mismo en que ambas voluntades se convengan en separar. Roto el contrato, cada una de las partes es libre para celebrar contratos nuevos: y razonablemente mi hija, sin llegar a ser viuda, puede llegar a tener hijos de diversos padres. Esta es la prostitución legal...

Yo soy, pues, razonable; me suelo reír de las

leyes divinas; pero me someto a las leyes humanas, y me decido a casar a mi hija civilmente. Mas me pregunto:

—¿Quién ha hecho esta ley?

—Y me contesto:

—¡Oh! quién pudo hacerlo todo: un gobierno y un parlamento.

Y vuelvo a preguntarme:

—Pero detrás de un gobierno y un parlamento, ¿no hay otro parlamento y otro gobierno?

Y vuelvo a contestarme:

—Ese es el orden constitucional.

—Lo que hace la omnipotencia de un parlamento ¿no puede deshacerlo otro parlamento omnipotente?

Ese es el juego parlamentario.

Pues bien; si el progreso no ha dado todavía su última palabra, si es un paso en el camino de la civilización el matrimonio civil, ¿no debemos esperar la promulgación inmediata de otra ley más perfecta que declare la disolubilidad de ese matrimonio?

—Eso es lógico.

—Y entonces ¿qué haré yo de mi hija?

Siendo una ley puramente humana la que

por mayoría de votos decreta la indisolubilidad del matrimonio ¿quién asegura que otra ley hecha del mismo modo no lo declare disoluble?

Vuelvo a decirlo, yo soy razonable; no concedo gran importancia a la ceremonia religiosa; pero la ley civil no puede dar al matrimonio una perpetuidad de que ella misma carece: una ley mudable y fugitiva no puede imponer obligaciones eternas; casar pues a mi hija ante el Alcalde es prostituirla ante la razón.

Así discurren las últimas precauciones hasta en los espíritus fuertes, cuando los espíritus fuertes caen en la debilidad de ser padre.

Más el progreso reclama la completa emancipación de la mujer, y no hemos de pararnos ante un capricho de los padres.

Sea el amor libre, como es el pensamiento; no ha de tener el vicio menos derecho que el error; saquemos a la mujer de la servidumbre de sus más bellos sentimientos; para impedir que se prostituya legalicemos su prostitución, y teniendo derecho para ser de todos, evitaremos que su corazón caiga en la esclavitud de pertenecer a un hombre solo.

J. SELGAS.

## El Padre de la Estratosfera

La orden de los Agustinos de la iglesia católica romana ha sido famosa desde hace siete siglos por sus actividades en la enseñanza. Especializándose en materias científicas, muchos de esos monjes, como el abate Gregorio Mendel, descubridor de las leyes básicas genéticas, han dejado su nombre en la historia por sus estudios. Pero hace apenas dos o tres semanas que un Agustino se hizo cargo de una cátedra que los fundadores de la orden no habrían soñado nunca que existiera.

Se trata del Padre Paul C. Potter, quien ha sido nombrado director de enseñanza terrestre para los Cuerpos Aereos del Ejército en el Centro Básico de entrenamiento para la Costa del Oeste, situado en Moffett Field, California, después que había servido allí durante nueve meses como jefe instructor en meteorología. En este su nuevo puesto, el Padre está a la cabeza de los 22 instructores del Campo de Aviación en

meteorología, navegación aérea, comunicaciones radiográficas y motores. El Padre Potter, quien con el grado de teniente fué dado de alta en los Cuerpos de Capellanes del ejército hace cuatro años ha sido trasferido hace un año a los Cuerpos Aereos por el tiempo que dure la guerra.

Mas esta promoción no ha sorprendido a los que conocían al teniente Potter como aviador durante catorce años con mas de mil horas de vuelo en su carnet de piloto. A los trece años de edad obtuvo su licencia de radio-telegrafista; luego se graduó como ingeniero eléctrico en el famoso colegio Villanova y más tarde estudió meteorología, medicina y teología. Ungido con el sacerdocio en la orden de los Agustinos en 1933 se graduó en especialidades científicas y vino a interesarse en la ciencia de la aeronáutica. Sus estudios en Física, aparejados con los resultados de una operación de las glándulas que le dejó sensibles variaciones de altitud hasta de diez

pies lo condujeron a efectuar investigaciones sobre la estratoesfera que le han valido el cognomento de "Padre de la Estratoesfera". Por la circunstancia de que oficialmente es todavía capellán en el ejército y servir temporalmente en los Cuerpos Aéreos, el Padre Potter no retira el 50% adicional de que disfrutan en su paga los aviadores militares.

Este Padre aviador, erecto en sus seis pies de estatura, habita en Mountain View, cerca del Campamento Moffet. Celebra su misa todas las mañanas a las siete en la iglesia de la misión

de San José antes de salir a servir su cátedra. Además desde mayo pasado funge como capellán de los aviadores militares católicos del puestito Moffet.

Bien apreciado de todos en ese campamento, el teniente Potter en su modestia ingenita, por sobre todas las cosas terrenas, tiene horror a la idea de que sus discípulos le juzguen como un "Santo" y no como hombre de acción. Dice: "Ellos me llaman Padre, o Teniente o Doctor. Pero no me llaman Reverendo; esa es una palabra combativa y cuando la dicen mas bien sonrien".

**Un nuevo colaborador.**



## La fuerza del ejemplo

Hace años dos "Hermanitas de los Pobres", como es costumbre suya, salieron a pedir limosna por las calles de Madrid, y en la Puerta del Sol, lugar siempre muy concurrido, se acercaron a un hombre con las manos en los bolsillos y un puro en la boca miraba vagamente a uno y otro lado; con toda humildad una de ellas le dijo en cristiano: "Hermano ¿me quieres dar por amor de Dios una limosna para nuestros pobres niños?"

El interpelado frunció el entrecejo, la miró de arriba a abajo y sacando la derecha del bolsillo del pantalón le dió una bofetada en la mejilla derecha diciendo: "Váyase usted de aquí sobruja y que la mantenga el Gobierno". La monjita cayó al suelo pero ayudada de su buena compañera se levantó rápidamente y con toda dulzura y como si no hubiera pasado nada le dijo a aquel malvado: "Está bien, hermano, esto es para mí, pero para nuestros pobres niños, no nos quiere usted dar algo?..."

El hombre cambió de color instintivamente, se quitó el sombrero, echó mano al bolsillo del chaleco y sacó cuanto traía y lo puso en manos de la humilde monjita diciéndole enternecido: "¡Perdóneme usted! he sido un bruto... usted es un alma buena y se merece todo; le doy cuanto traigo y le suplico pida a Dios por mí".

El hecho es rigurosamente histórico y se ha repetido muchas veces en diversas formas, comprobando siempre que las palabras pueden conmover y de hecho conmueven muchas veces, pero los ejemplos tienen más fuerza: **arrastran...**

Aquí tenemos otro modo de ayudar a la salvación de las almas y un modo ciertamente eficaz. Para convencernos y practicar este medio preciosísimo que debemos usar en bien de las almas, basta abrir los ojos y ver lo que está pasando a diario con el **mal ejemplo**.

Cuando los niños ven que sus padres andan a la greña, que la madre no hace caso de ellos y que el padre llega tarde a su hogar, o no llega y no tiene más que palabras groseras para la servidumbre y malos modos para su esposa y para sus hijos, los niños, que son como cera blanda donde fácilmente quedan las huellas, no solamente entristecen su vida, sino que mal educados, como necesariamente tienen que estar, empiezan a demostrar que son malos frutos de aquel árbol malo, y en esta forma proporcional se tratan entre sí y tratan a los demás, como sus padres con sus ejemplos los han enseñado.

Cosa parecida pasa con la servidumbre de las casas en que no reina Jesucristo, en que no hay caridad, en que no se sufre mutuamente con paciencia las faltas que cada uno tiene. Los criados también van reflejando lo que van viendo, y más de una vez admiraremos al ver como aguantan esos infelices criados a patrones injustos, e inmorales; en más de una ocasión la sólida educación que recibieron de sus cristianos padres, aunque pobres, les ha salvado. En cambio cuántas veces el mal ejemplo, el positivo escándalo ha sido para ellos, como para sus años, su desgracia.

La serie continua de malos ejemplos que dan



las personas que por su conocimiento y posición, debieran, conscientes de su responsabilidad, ser modelos de los demás, no es para describirse en estas cortas líneas, pues, nos haríamos interminables. Nos referimos por supuesto a la vida de las grandes que hoy por hoy vienen a ser desde ciertos puntos de vista verdaderos centros de corrupción en vez de ser fuentes de bien para todos sus habitantes.

Escaparates llenos de figuras indecentes y provocativas, anuncios y carteles, revistas y periódicos que con ilustraciones, para daño de las almas muy bien logradas, atraen las miradas de gente que al parecer es cristiana pero que ante el peligro indebidamente permitido cae y con su sola acción—cuando no va acompañada de la invitación y aun de la provocación—arrastra a otras almas para ver lo que no deben, para hablar de lo que no deben...

Espectáculos abiertamente inmorales.—que no debieran ser repetidos, ni mucho menos frecuentados por cristianos—que son también piedra de escándalo que hace caer a muchas almas arrastrando éstas a muchas otras con su funesto ejemplo.

Nada digamos de las malas costumbres que se dicen ser modas y que ya han tomado carta de ciudadanía entre nosotros, parejas solas que van por donde quieren y hasta donde quieren, en las consecuencias inevitables que esto trae: ese mal ejemplo arrastra. Bailas que por la forma en que se hacen, por los vestidos que se llevan, por lo que se torna, y por el medio que se respira, por milagros dejan sanos a los concurrentes; pero ¡esa es la moda...! ¡eso se hace

en todas partes! y también sucede en todas partes.

Teatros y cines que se llenan a reventar y en los cuales se presentan a la vista de todos escenas indecorosas que hoy por hoy forman la más eficaz y popular escuela de todo género de maldades; pero allá va la gente, y ese ir de la gente arrastra a otras muchas gentes; y el mal se aumenta y las almas se pierden.

Para nuestra desgracia, parte por las leyes persecutoras de la Iglesia, parte por el egoísmo de muchísimos católicos, parte también por el mal espíritu de otros muchos que censuran, que critican, que chismean, y parten finalmente por exceso de prudencia, temiendo al qué dirán, amor desordenado al descanso y en último término **egoísmo refinado**, no se opone el bien al mal, no se trabaja lo debido—por franca y pública falta de cooperación—para detener este oleaje de inmundicia que intenta invadirlo todo y que **arrastra**; porque desgraciadamente el ejemplo arrastra, si es bueno para el bien, si es malo para el mal.

Reflexionemos y volvamos a reflexionar, pues se trata de una cosa muy seria, y ante el mal ejemplo que dan muchísimos cristianos de nuestros días, si queremos ayudar en la salvación de las almas de nuestros hermanos demos buenos ejemplos, cooperemos a que se den persuadidos de que aunque no hablemos, aunque no escribamos, aunque no hagamos otras cosas buenas, si damos buen ejemplo estamos salvando almas, y ese debe ser el anhelo más íntimo de nuestro corazón.

De "Verdad", Santiago de Chile.

## Consejos y Recetas útiles

### MANERA DE CONSERVAR LOS TOMATES FRESCOS

La circunstancia de que la cáscara del tomate no sea porosa, por lo cual tiene el fruto que respirar casi exclusivamente por la abertura del tallo, ha dado ocasión a un sencillísimo tratamiento que tiene por objeto el que el tomate dure el doble de lo que de otro modo duraría en temperaturas ordinarias; consiste ese tratamiento—ideado por el Dr. Carlos Brooks, patólogo al servicio del Ministerio de Agricultura de los Estados Unidos—en aplicarle un poquito de cera a la abertura del tallo.

Resulta utilísimo el procedimiento, sobre todo en el caso de los tomates cosechados a fines o muy en los comienzos de la temporada, y que hayan de ser enviados a grandes distancias. Se ha logrado así conservarlos en perfecto estado, cortados verdes pero en su completo desarrollo, por espacio hasta de 3 semanas a la temperatura de 21 grados centígrados, en vez de los 10 días que sólo duran aquellos a que no se les aplica cera en la cortadura del tallo.

Los tomates bajados de la mata verdes aún, pero en su completo desarrollo, se maduran por virtud de un proceso interior, en el cual está incluida la respi-

ración o sea la absorción del oxígeno de aire y la exhalación del bióxido de carbono. El calor apresura ese proceso y el frío lo retarda. Tal es la razón.

### LA MIEL DE ABEJA COMO ALIMENTO Y SUS PROPIEDADES

Medio kilo de miel de abeja contiene 3 veces más alimento que medio kilo de carne de res; 420 gramos de miel de abeja tiene el mismo valor alimenticio que 20 huevos; medio kilo de miel de abeja contiene 1.485 calorías; y es igual a 3 litros de leche, 4 kilogramos de ciruelas, 4 de arvejas verdes, 6 de manzanas ó 10 de zanahorias.

La miel de abeja es el dulce de la naturaleza, elaborada con los ingredientes más puros, en la fábrica más limpia del mundo. A diferencia de los otros dulces, no daña los dientes, no fermenta el estómago, no forma hábito, ayuda a la digestión y contribuye con elementos vitales a la sangre. La miel de abeja es inofensiva para todos, cualquiera que sea su edad.

Experimentos efectuados han demostrado que los más virulentos organismos de las enfermedades que aquejan a la raza humana, mueren a las pocas horas—o cuando más a los pocos días—si se meten en miel; la miel es completamente inmune a gérmenes de cualquier clase. Las bacterias de enfermedades epidémicas, tales como disentería, fiebre intestinal y tifoidea, dejaron de sobrevivir en miel pura, probando su absoluta seguridad como alimento para niños e inválidos. La miel de abeja es el alimento más barato que existe.

### MODO DE APLICAR EL JUGO DE LIMÓN

Cómo aplicar el tratamiento por el jugo de limón:

1.—Para las personas que nunca lo han tomado, conviene que empiecen por un limón (sin agua y sin azúcar), en ayunas o media hora antes del desayuno.

2.—El 2º día, 2 limones; el 3º, 3, el 4º cuatro, cinco, seis y siete y pasar dos o tres días.

Después de un descanso, volver a empezar de nuevo lo mismo y persistir hasta conseguir mejoría.

Para las enfermedades graves y antiguas como reumatismo, gota, etc., se puede ingerir el jugo de 30 a 40 limones al día; pero en ningún otro caso.

Para una persona enteramente sana, es bueno que tome un vaso de agua fría y en ayunas o a distancia de las comidas, es decir, media hora antes o tres horas después.

### EL LIMÓN Y LA CIENCIA

El profesor sueco Euler, es quien acaba de descubrir una nueva vitamina en el limón, para curar la neumonía.

De esta forma el limón ha entrado en la ciencia oficial internacional, pues al profesor Euler le ha sido concedido el Premio Nobel de Medicina del año 1934.

Si cura la pulmonía, el limón no rebaja el ejército de los glóbulos rojos de la sangre, como creen y divulgan algunos médicos "acidóforos", al contrario, el limón, al matar los gérmenes patógenos de la sangre, vitaliza el plasma sanguíneo y el cuerpo, pudiéndose defender mejor con la presencia del limón en la sangre se autocura.

### EL LIMÓN COMO MEDICINA SIGUE CURANDO

Tenemos a la vista el importante semanario agrícola "El Agrario" de Santiago de Chile, y nos encontramos un artículo sobre el limón.

En los últimos años se le ha dado al limón la verdadera importancia que merece y poco a poco se ha ido destruyendo la idea de que el jugo de limón es perjudicial para la salud y que arrala la sangre. Una de las frutas que más beneficios presta a la humanidad es ésta, dada la cantidad de vitaminas que contiene y las múltiples utilidades que la ciencia le da día con día.

Bastante hemos publicado nosotros sobre sus propiedades, y en el citado semanario, encontramos que el jugo y el zumo del limón, sirven para curar las úlceras del estómago, el estreñimiento crónico, la acidez del estómago, la sífilis, irregularidades del intestino, del hígado, nefritis, etc., y muchas otras. Lo que queremos hacer constar es la bondad de esta fruta y que de su hábito derivaríamos muchos beneficios.

### LAS GALLINAS PARA HUEVOS DE CONSUMO DEBEN ESTAR SIN GALLO

El gallo únicamente sirve para hacer los huevos fecundos o fértiles, es decir, para que puedan incubarse; pero como en el caso de los huevos de consumo no se busca que sean fértiles, pues no van a ser destinados a la incubación sino a servir de alimento, el gallo en lugar de ser beneficioso es altamente perjudicial porque ocasiona:

1º—Mayor porcentaje de huevos malos.

2º—Menor tiempo de conservación de los huevos.

3º—Menor tranquilidad para las gallinas, que no se ven libres de los galanteos del macho.

4º—Perjuicio en la alimentación, pues siendo costumbre tener en los gallineros un gallo para cada 10 gallinas, en un gallinero de mil gallinas hay cien gallos, que representan cien bocas inútiles que hay que llenar.

5º—Menor número de pollos para el mercado. En lugar de estar manteniendo cien gallos inútilmente y los cuales no se podrán vender después, se venden cien pollos a los seis o siete meses de edad, si se suprimen los gallos.

## CONSULTORIO OPTICO "RIVERA"

Exámenes científicos de la vista.

LENTES Y ANTEOJOS DE TODO:  
PRECIOS

Frente al Gran Hotel Costa Rica

## SIMPLICITY

EL PATRON MAS EXACTO

EL MAS ELEGANTE

LO ENCONTRARA USTED EN LA

TIENDA DE DON NARCISO

### Cristiano práctico

El cristianismo, la doctrina del Crucificado del Gólgota, se presentó al mundo corrompido de hace dos mil años, trayendo como únicas armas para luchar contra el paganismo, el sacrificio, la negación de sí mismo, la Cruz, patrimonio de su Fundador. Y con estas armas impotentes en el concepto de los hombres para alcanzar el triunfo se lanzó a la conquista espiritual del mundo, y es preciso reconocerlo: "En ciento cincuenta años la profecía de Jesús se había cumplido. El grano de mostaza se había convertido en un árbol que comenzaba a cubrir el mundo", dice el impío Renán.

Ahora bien: el cristianismo de hoy es el mismo de ayer, sus dogmas y mandamientos los mismos de hace 20 siglos. La religión cristiana tiene ese impulso regenerador que no tiene su razón de ser en causas fortuitas, sino en su misma esencia, y en su origen divino. Sin embargo, se observa en los tiempos que corren, una gran diferencia entre los cristianos de hoy y los cristianos de la primera hora. La causa de tal diferencia no está en el cristianismo que es el mismo en todos los tiempos, sino en quienes lo practican o se llaman cristianos. El cristiano de ayer conociendo a fondo la dignidad sublime a que lo habían elevado las aguas regeneradoras del Bautismo, mostraba orgulloso ante los ojos del mundo, el signo bendito de la Cruz, emblema de su religión, y en todas sus obras conducíase como digno de tal nombre. El de hoy, con un conocimiento deficiente de la grandeza de su religión, vive un cristianismo a medias, y a veces, preciso es reconocerlo, un cristianismo a su modo, ocultando sus creencias por miserables respetos humanos, impasible ante las olas de odio que se levantan en su de-

redor contra la Cruz. El cristiano de ayer, vivía el cristianismo prácticamente; el de hoy casi lo desconoce y olvida, cuando no lo desprecia o pisotea.

He ahí la causa principal por qué no se sienten los efectos sociales del cristianismo en la actualidad, con tanta eficacia como en otros tiempos. He ahí también por qué es genial la obra de S. S. Pío XI, la Acción Católica, llamada a reformar la sociedad mediante la formación de verdaderos cristianos que conozcan y vivan su religión.

Que vivan los cristianos de hoy según las reglas les traza nuestra religión, cumpliendo todos sus preceptos, y volverán los tiempos lejanos en que cada cristiano era un santo! Obren los cristianos como tales, y entonces la Cruz brillará con más esplendor que nunca, iluminando a los pueblos y a las edades, conduciéndolos por los caminos de la paz y del progreso.

Carlos A. Whelan.

(De "Verdad", Santiago de Chile).

### CLINICA DENTAL

DOCTOR PERCY FISCHER

Dentista Americano

DE LA UNIVERSIDAD DE HARVARD

Ofrece al público métodos modernos  
en sus servicios profesionales

Rayos X

TELEFONO 3105

50 varas al Oeste de la Iglesia del  
Carmen

## Las inyecciones para las almorranas

A pesar de que el método de curar las almorranas por medio de inyecciones ha dado tan buenos resultados, muchos pacientes, por delicadeza, ne se atreven ni siquiera a consultar a un médico al respecto. Se comprende su temor a la operación y deseo de evitar los gastos que ésta implica y ausentarse de la oficina u otro lugar donde trabaja .

No es en todo caso que se ponen inyecciones en las almorranas. Se exceptúan las que están infectadas, las que se han formado fuera del recto y otras que están en malas condiciones.

Las inyecciones dan tan buenos resultados como la operación quirúrgica cuando las almorranas son internas; no hay que cortarlas y el paciente puede ir a su oficina como de costumbre..

La hemorroide, como también se llama, no es más que una vena varicosa y se le pueden poner las inyecciones como si estuvieran en la pantorrilla u otra parte del cuerpo. El efecto que produce la inyección en la almorra, que se hace insertando en ella a una profundidad de 2 o 3/5 de pulgada, a lo más, una aguja hipodérmica, es secarla. En realidad el paciente no requiere asistencia alguna después de ponerle la inyección; lo importante es que se evacúe regular y diariamente el intestino grueso, lo que se procura tomando todos los días 2 ó 3 dosis de aceite mineral o de parafina. El mejor modo y horas de tomarlo es en dosis de una cucharada grande después del desayuno y después de la comida, o si nó, a la hora de levantarse y a la

hora de acostarse. Puede suceder que no baste con esta cantidad de aceite mineral; entonces habrá que tomar más, por cuanto no es tóxico y el cuerpo no se le asimila. Algunos médicos recomiendan el aceite de castor en caso de que el aceite mineral no lubrica las heces.

Aun cuando el paciente no tenga que guardar cama después de ponerle la inyección, debe abstenerse de hacer esfuerzos para eliminar y para alzar objetos pesados.

En resumen el número de pacientes a quienes tenemos que volver a cortar las almorranas no es mayor que el de los que tenemos que volver a poner inyecciones sin cortarlas.

## Sabía Usted?

Clemente III (1187-1191) fué el Pontífice que ordenó el toque de la campanilla en los momentos de la elevación y cuando se lleva el Viático a los enfermos.

La institución de la fiesta de **Corpus Christi** fué llevada a cabo durante el pontificado de Urbano IV en 1264. Su oficio, obra maestra de liturgia y de belleza, fué compuesto por Santo Tomás de Aquino, por orden expresa del Papa.

La piadosa costumbre de rezar el Angelus fué autorizada en 1318 por Juan XXII.

(“De Criterio”).

### TIENDA DE CHEPE ESQUIVEL

Avenida Central. Esquina opuesta de  
Mercado

Prepárese para el invierno,

en esta tienda encontrará usted las  
mejores y más baratas

**Capas impermeables**

### GMO. NIEHAUS & C<sup>o</sup>

DEPOSITO PERMANENTE DE

AZUCAR de GRECIA, Hacienda “VICTORIA”  
 ” de Santa Ana, Hacienda “LINDORA”  
 ” de Santa Ana, Hacienda “ARAGON”  
 ARROZ de Santa Ana, el mejor elaborado.  
 ALMIDON, marca “Rosales”, Hacienda “PORO”

Calidades insuperables

Precios sin competencia

AL POR MAYOR - AL POR MENOR  
 Apartado 493 — Teléfono 2131